

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 37 (2001)  
**Heft:** 4

**Vorwort:** Physiotherapie in Bewegung  
**Autor:** Venetz, Charles

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.09.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EDITORIAL

### Physiotherapie in Bewegung

*Liebe Physiotherapeutinnen,  
liebe Physiotherapeuten,*

Physiotherapie in Bewegung – so heisst das Motto des Kongresses SPV vom 18./19. Mai 2001 in Fribourg: Bewegung im Alltag, heute und in der Zukunft. Der Kongress SPV 2001 widmet sich der Weiterbildung in der Physiotherapie. Heute sind wir in Bewegung. Dies muss auch morgen noch der Fall sein! Die Weiterbildung garantiert das Weiterkommen im praktischen Alltag. Dieser Maxime folgt denn auch das Programm des Kongresses SPV 2001, das sich sehr abwechslungsreich und zukunftsweisend gestaltet.

#### Das fachliche Wissen bewegen

Der Aufbau des Kongresses folgt dem Muster, dass ein Hauptreferat besucht wird, das mit einem anschliessenden Workshop vertieft werden kann. Parallel zu den weiterführenden Veranstaltungen kann aus anderen Themen gewählt und so die individuelle Weiterbildung breit abgestützt werden. Am Freitagabend bietet der Kongress SPV 2001 Ihnen die Gelegenheit, von anderen Berufsleuten in einer «Tribune Libre» zu erfahren, was sie Ihnen an fachlichem und persönlichem Wissen vorzustellen haben.

#### Kontakte knüpfen

Der Kongress SPV 2001 ist der Treffpunkt der in der Physiotherapie tätigen Berufsleute. In Fribourg kommt man zusammen, hat Zeit für Erfahrungsaustausch und die Gelegenheit, neue – vielleicht frisch von der Schule kommende – Leute kennen zu lernen. Sicherlich am Freitagabend werden Sie ausgiebig die Gelegenheit dazu haben, denn das Gala-Diner ist eigens dafür eingerichtet worden.

Der Kongress SPV 2001 bietet auch die einmalige Gelegenheit, sich Kontakte zu Firmen zu sichern. Dafür ist die Ausstellung besorgt, die rund um den Kongress SPV 2001 organisiert wird. Der Markt für physiotherapeutische Geräte ist auch in Bewegung. Gönnen Sie sich einen Einblick.

#### Bewegung vor dem Kongress SPV

Der Schweizerische Physiotherapeuten-Verband SPV ist seit geraumer Zeit daran, den Kongress SPV 2001 auf die Beine zu stellen. Schon bald wird im Forum in Fribourg der Anlass eingerichtet und alles bereitgestellt, damit Sie in angenehmer Atmosphäre in Ihrer Weiterbildung weiterkommen. Gerne begrüßen wir Sie an den zwei Kongress-Tagen in Fribourg. Nutzen Sie den dieser Ausgabe beiliegenden Anmeldetalon und sichern Sie sich Ihren Platz.

*Herzlichst Ihr Charles Venetz,  
Zentralvorstand SPV*

## EDITORIAL

### Physio en mouvement

*Chères/chers physiothérapeutes,*

Physio en mouvement – c'est la devise du Congrès de la FSP des 18 et 19 mai 2001 à Fribourg: mouvement au quotidien, aujourd'hui et demain. Le Congrès FSP 2001 est consacré à la formation continue en physiothérapie. Aujourd'hui, nous sommes en mouvement, et demain nous devrons l'être aussi! La formation continue fait avancer dans la vie pratique. C'est cette maxime qui caractérise le programme du Congrès FSP 2001, qui s'annonce très varié et regarde vers l'avenir.

#### Les connaissances professionnelles en mouvement

Le déroulement de ce Congrès se réfère au modèle d'une conférence principale dont le thème peut être approfondi dans un atelier qui lui fait suite. En parallèle aux manifestations prévues en complément, on a le choix entre divers thèmes, ce qui permet d'étayer largement la formation continue individuelle. Vendredi soir, le Congrès FSP 2001 vous donne l'occasion d'assister à une tribune libre au cours de laquelle d'autres professionnels vous diront ce que vous devez vous représenter en matière de savoir professionnel et personnel.

#### Des contacts indispensables

Le Congrès FSP 2001 est le rendez-vous des professionnels de la physiothérapie. A Fribourg, on se retrouve, on a le temps de parler des expériences faites et l'occasion de faire la connaissance de nouveaux physiothérapeutes, peut-être frais émoulus. Le dîner de gala inscrit au programme du vendredi soir est prévu à cet effet.

Le Congrès FSP 2001 offre également l'occasion unique de nouer des contacts avec des entreprises et ceci est possible grâce à l'exposition qui sera présentée durant tout le Congrès. Le marché des appareils utilisés en physiothérapie est lui aussi en mouvement. Jetez-y un coup d'œil.

#### Du mouvement avant le Congrès FSP

La Fédération Suisse des Physiothérapeutes FSP s'occupe depuis longtemps de la mise sur pied du Congrès FSP 2001 qui est sur le point de se concrétiser au Forum de Fribourg. Tout sera bientôt prêt et vous pourrez prendre part à cette formation continue dans une atmosphère agréable. Nous serons très heureux de vous accueillir durant ces deux journées à Fribourg. Inscrivez-vous sans tarder au moyen du talon d'inscription joint à ce numéro; vous serez ainsi certain d'avoir une place au Congrès FSP.

*Bien cordialement Votre Charles Venetz,  
Comité central FSP*

## EDITORIALE

### Fisioterapia in movimento

*Care fisioterapiste, cari fisioterapisti*

Fisioterapia in movimento – questo è il motto del Congresso del 18/19 maggio 2001 a Friburgo: movimento nella vita quotidiana, oggi e in futuro. Il Congresso 2001 della FSF è dedicato al perfezionamento nella fisioterapia. Oggi siamo noi in movimento. E anche domani dovremo esserlo! Il perfezionamento consente di migliorarsi continuamente nella realtà di ogni giorno. A questa massima si ispira anche il programma del Congresso FSF 2001, che si presenta variato e orientato al futuro.

#### Know-how in movimento

Il programma del Congresso è concepito in modo tale che ogni relazione principale è seguita da un workshop di approfondimento. Accanto a queste manifestazioni vi è una scelta di tematiche in modo tale che ognuno possa comporsi un proprio programma di perfezionamento individuale. Il venerdì sera il Congresso FSF 2001 vi offre l'occasione di partecipare a una «Tribune Libre» dove altri colleghi vi potranno presentare le loro conoscenze professionali e personali.

#### Allacciare contatti

Il Congresso FSF 2001 è l'appuntamento dell'anno per tutti coloro che lavorano nella fisioterapia. A Friburgo ci si incontra per uno scambio di esperienze e per conoscere nuovi colleghi – forse anche le nuove leve appena uscite da una scuola di fisioterapia. Questa occasione non mancherà il venerdì sera: la cena di gala è stata concepita proprio a questo scopo.

Il Congresso offre anche un'opportunità unica per allacciare contatti con le ditte: non a caso il congresso sarà arricchito da un'ampia esposizione. Anche il mercato degli apparecchi di fisioterapia è in movimento. Restate al passo coi tempi.

#### Movimento prima del Congresso FSF

La Federazione Svizzera dei Fisioterapisti (FSF) lavora già da tempo all'organizzazione del Congresso 2001. Tra poco inizieremo i preparativi al Forum di Friburgo affinché la nostra manifestazione possa svolgersi in un'atmosfera piacevole. Saremmo lieti di accogliervi numerosi a Friburgo. Utilizzate il tagliando allegato per iscrivervi e assicurarvi un posto al nostro Congresso.

*Cordialmente Il vostro Charles Venetz,  
Comitato centrale FSF*